

Grupo químico: el ingrediente activo Clorantraniliprol pertenece al grupo químico de las Amidas antranilicas y el ingrediente activo Tiametoxam pertenece al grupo químico de los Neonicotinoides.

Precauciones y Advertencias:

- **durante el manejo del producto:** vestir ropa de protección (durante la preparación de la mezcla usar guantes impermeables, protector facial, botas de goma y delantal impermeable y durante la aplicación usar guantes impermeables, botas de goma, antiparras, máscara con filtro y overol impermeable). Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. No respirar la neblina de pulverización. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Si ocurre algún problema, detener el trabajo, aplicar las medidas de primeros auxilios y llamar a un médico de inmediato. No contaminar aguas, alimentos o forraje. Alejar a los animales. No recolectar alimentos o forraje del área recién tratada.

- **después de su manejo:** lavarse las manos y cara antes de comer, beber, fumar o ir al baño; lavarse muy bien todo el cuerpo antes de dejar el lugar de trabajo. Lavar aparte la ropa y el equipo usados.

Instrucciones para el Triple Lavado: una vez vacío el envase, agregar agua hasta $\frac{1}{4}$ de su capacidad, agitar por 30 segundos y vaciar el contenido a la pulverizadora. Repetir esta operación TRES VECES. Luego, perforar los envases vacíos y eliminarlos de acuerdo a las instrucciones de las autoridades competentes, lejos de áreas de pastoreo, viviendas y aguas. No dañar la etiqueta durante todo este proceso.

Almacenar bajo llave, en su envase original cerrado y con la etiqueta correspondiente, a la sombra, en un lugar seco y bien ventilado, lejos de alimentos, forrajes y fuentes de calor. No almacenar a temperaturas por debajo de 0°C y por sobre de 35° C.

Síntomas de intoxicación: no específicos

Primeros auxilios: en caso de sospechar una intoxicación, detener el trabajo y llamar de inmediato a un médico. Mientras tanto, alejar al afectado de la zona de peligro y aplicar las siguientes medidas de primeros auxilios, en caso de **Inhalación**, llevar al paciente a un área ventilada. En caso de respiración irregular o paro respiratorio, administre respiración artificial y acuda inmediatamente a un médico llevando la etiqueta;

Contacto con la piel: retirar la ropa contaminada y lavar bien las partes del cuerpo afectadas con abundante agua. Si las molestias persisten, consultar a un médico. **Contacto con los ojos:** lavarlos con los párpados abiertos con abundante agua limpia durante 15 minutos, cuando el afectado utilice lentes de contacto, lavar con abundante agua por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 minutos y consultar a un médico o CITUC; **Ingestión:** buscar inmediatamente asistencia médica y llevar la etiqueta del producto. No inducir el vómito. Nunca dar nada por vía oral a un paciente inconsciente y mantenerlo acostado de lado Mantener al paciente abrigado y en reposo.

Antídoto: no se conoce un antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático.

Tratamiento médico de emergencia: ABC de reanimación. Administrar Carbón Activado si la cantidad ingerida es tóxica. Si existe la posibilidad de una toxicidad severa, considerar el lavado gástrico, protegiendo la vía aérea. El máximo beneficio de la descontaminación gastrointestinal se espera dentro de la primera hora de ingestión.

Información para el medio ambiente: muy tóxico a organismos acuáticos y crustáceos. No tóxico para aves. **Tóxico a abejas** y *Bombus* spp. No aplicar en floración ni cuando las abejas y *Bombus* spp. estén en actividad, aplique idealmente muy temprano por la mañana o en la tarde o noche. Mantener un muy buen control de malezas para evitar que existan flores cuando el producto sea aplicado. Evitar la deriva a flores de cultivos o malezas vecinas. No aplicar cuando haya gran cantidad de miel de áfido presente en el área a tratar. Avise al apicultor antes de una aplicación para que cierre las piqueras por el período de la aplicación o retire las colmenas. No contaminar las posibles fuentes de agua de abejas.

No aplicar durante todo el período de floración ni desde 20 días antes del periodo de floración. No hay restricción de aplicación en nogal y tabaco.

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”
“EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”
**“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS
QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”**
“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACION EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”
“NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO EN LA ETIQUETA”
**“REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON
INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”**
**“LA ELIMINACION DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA
AUTORIDAD COMPETENTE”**

Convenio CITUC/AFIPA - Atención las 24 horas, los 7 días de la semana:

En caso de **INTOXICACION** llamar al ☎ : 2 2635 3800. En caso de **EMERGENCIAS QUÍMICAS, DERRAME o
INCENDIO**, llamar al ☎ : 2 2247 3600

Consultas a Syngenta S.A.: 2 2941 0100 - Horario de oficina - Santiago - Chile.

INSTRUCCIONES DE USO

Aplicar **VOLIAM FLEXI® 300 SC** de acuerdo a los siguientes programas de tratamientos, apoyándose en sistemas de monitoreo que permitan detectar la aparición y desarrollo de las plagas.

Cuadro de Instrucciones de Uso:

Cultivos	Plagas	Dosis	Observaciones
Frutales de Carozo (Duraznero, Nectarino, Ciruelo, Cerezo, Damasco)	Polilla Oriental de la Fruta (<i>Cydia molesta</i>) Pulgones (<i>Myzus persicae</i>)	30 a 40 cc/hL (mín 500 cc/ha)	Aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga. Utilizar un volumen de agua de hasta 2.000 L/ha que permita un adecuado cubrimiento del follaje y dentro de un programa de control de la plaga. Usar la dosis máxima en condiciones de infestación media a alta. Aplicar hasta 2 veces por temporada a intervalos de 18 a 21 días, de acuerdo a la presión de la plaga.
	Chanchito blanco (<i>Pseudococcus viburni</i> , <i>Pseudococcus calceolariae</i> , <i>Pseudococcus longispinus</i>)	40 cc/hL (mín 600 cc/ha)	Aplicar de acuerdo a monitoreo y utilizar dentro de un programa de control de la plaga. Para lograr un apropiado cubrimiento es importante mojar con un volumen de agua de hasta 2.500 L/ha, llegando a todos los sectores de la planta donde este puede protegerse.
Pomáceas (Manzano, Peral)	Polilla de la manzana (<i>Cydia pomonella</i> L) Pulgones (<i>Aphis citricola</i> , <i>Aphis spiraecola</i>) Langostino del Manzano (<i>Edwardsiana crataegui</i>)	25 a 30 cc/hL (mín 500 cc/ha)	Aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga. Utilizar un volumen de agua de hasta 2.000 L/ha que permita un adecuado cubrimiento del follaje. Usar la dosis máxima en condiciones de infestación media a alta. No aplicar durante la floración. Aplicar hasta 2 veces por temporada a intervalos de 18 a 21 días o de acuerdo a la presión de la plaga.
Pomáceas (Manzano, Peral, Membrillo)	Chanchito blanco (<i>Pseudococcus viburni</i> , <i>Pseudococcus calceolariae</i> , <i>Pseudococcus longispinus</i>)	40 cc/hL (mín 800 cc/ha)	Aplicar de acuerdo a monitoreo y utilizar dentro de un programa de control de la plaga. Para lograr un apropiado cubrimiento, es importante mojar con un volumen de agua de hasta 3.000 L/ha, llegando a todos los sectores de la planta donde este puede protegerse.
Nogal	Pulgón pequeño del nogal (<i>Chromaphis juglandicola</i>)	40 cc/hL (mín 800 cc/ha)	Aplicar de acuerdo al monitoreo de la plaga. Utilizar un volumen de agua de hasta 4.000 L/ha que permita un adecuado cubrimiento del follaje. Aplicar cada 18 días de acuerdo a la presión de la plaga con un máximo de 2 veces en la temporada. El mínimo por hectárea corresponde a plantas en pleno desarrollo.
	Polilla de la manzana (<i>Cydia pomonella</i> L)	25 a 30 cc/hL (mín 500 cc/ha)	Aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga. Utilizar un volumen de agua de hasta 4.000 L/ha que permita un adecuado cubrimiento del follaje. Usar la dosis máxima en condiciones de infestación media a alta. No aplicar durante la floración. Aplicar hasta 2 veces por temporada a intervalos de 18 a 21 días o de acuerdo a la presión de la plaga.

Tabaco	Pulgones (<i>Myzus persicae</i> , <i>Ropalosiphum padi</i>) Cuncunillas y Gusanos cortadores (<i>Heliothis virescen</i> , <i>Heliothis zea</i> , <i>Copitarsia consueta</i> , <i>Copitarsia turbata</i> , <i>Agrotis sp.</i> , <i>Rachiplusia nu</i> , <i>Trichoplusia ni</i>) Polilla del tomate (<i>Tuta absoluta</i>)	500 cc/ha	Disolver la dosis señalada en el volumen de agua necesario para mojar la cantidad de plantas que se utilizará en 1 hectárea. Aplicar sobre bandejas, drenadas previamente, antes del trasplante. Mojar uniformemente las bandejas y los plantines, de tal forma que el producto quede almacenado en el sustrato de cada celda.
Tomate	Polilla del tomate (<i>Tuta absoluta</i>) Mosquita blanca de los invernaderos (<i>Trialeurodes vaporariorum</i>)	750 cc/ha	Aplicar a través de la inyección al sistema de riego por goteo, cuidando de llenar el sistema con agua previo a la inyección y mantener el riego el tiempo suficiente posterior a la aplicación para limpiar las líneas de aplicación y depositar la totalidad del producto en la zona de raíces. Aplicar solo 1 vez por temporada desde trasplante hasta que la planta se encuentre con el segundo racimo cuajado, considerando un período de protección de 21 días para el caso de Polilla del tomate y de 14 días para el caso de Mosquita blanca de los invernaderos. Luego se debe rotar con productos de diferente modo de acción.
Maíz	Gusano cortador (<i>Agrotis sp.</i>) Gusano barrenador (<i>Elasmopalpus angustellus</i>)	500 cc/ha	Aplicar al momento de la siembra a través de una boquilla, dirigiendo el flujo de la aplicación detrás de la caída de la semilla, incorporando con los elementos tapadores de la unidad sembradora. Usar un volumen de aplicación de 130 a 180 L/ha asegurando un flujo constante del producto y una aplicación homogénea a lo largo del surco de siembra. Aplicar una vez por temporada.
Remolacha	Larva minahoja, (<i>Liriomyza huidobrensis</i>) Langostino de la remolacha (<i>Paratanus exitiosus</i>) Pulgón verde del duraznero (<i>Myzus persicae</i>)	300 cc/ha	Aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga al aparecer los primeros individuos. Utilizar un volumen de agua que permita un adecuado cubrimiento del follaje y dentro de un programa de control de la plaga. Repetir de ser necesario con un intervalo de 21 días. Aplicar hasta 2 veces por temporada.

Nota: TOXICO PARA ABEJAS, RETIRAR LAS COLMENAS DEL AREA A TRATAR PREVIO A LA APLICACION.

No aplicar durante todo el período de floración ni desde 20 días antes del periodo de floración. No hay restricción de aplicación en floración en nogal y tabaco.

Observaciones importantes:

- Evitar la deriva hacia cultivos vecinos. No realizar aplicaciones con condiciones de estrés, baja humedad, vientos fuertes, presencia de rocío o ante probabilidades de lluvia.

Manejo de Resistencia: en cualquier población de insectos pueden existir individuos naturalmente resistentes a **VOLIAM FLEXI® 300 SC**, producto de la variabilidad genética normal. Estos individuos pueden eventualmente tornarse dominantes en la población de insectos, si se usa repetida y reiteradamente este insecticida, reduciendo así sistemáticamente la efectividad de los tratamientos.

Para evitar la generación de resistencia se recomienda:

- rotar con insecticidas de diferente modo de acción
- no realizar más de 2 aplicaciones de **VOLIAM FLEXI® 300 SC** o productos que contengan clorantraniliprole por ciclo de cultivo
- no realizar más del 50 % de las aplicaciones de previstas de insecticidas con **VOLIAM FLEXI® 300 SC** o productos que contengan clorantraniliprole
- no aplicar **VOLIAM FLEXI® 300 SC** u otros productos que contengan clorantraniliprole sobre 2 generaciones consecutivas de una misma plaga.

Método de preparar la mezcla: en aplicaciones foliares, agregar agua al estanque del equipo aplicador hasta la mitad de su capacidad total; poner en marcha el agitador y agregar la cantidad requerida de **VOLIAM FLEXI® 300 SC**; continuar agitando mientras se completa el volumen total de agua del estanque y durante la aplicación. Usar el caldo de pulverización de **VOLIAM FLEXI® 300 SC** en pocas horas. Volver a agitar siempre antes de reanudar la aplicación.

Compatibilidad: **VOLIAM FLEXI® 300 SC** es compatible con productos fitosanitarios de uso corriente.

Incompatibilidad: como es imposible conocer la compatibilidad de **VOLIAM FLEXI® 300 SC** con todos los productos del mercado, Syngenta S.A. no asume responsabilidades por mezclas hechas con otros productos que no sean mencionados específicamente en esta etiqueta. En caso de dudas, se recomienda hacer una prueba previa de compatibilidad, bajo responsabilidad del usuario, para observar los aspectos físicos de las mezclas y sus reacciones sobre las plantas tratadas en los días siguientes a la aplicación.

Fitotoxicidad: Si se aplica de acuerdo a las recomendaciones de la etiqueta, no es esperable que se produzcan problemas de fitotoxicidad.

Período de carencia: (días de espera recomendados entre la última aplicación y la cosecha): Duraznero, Nectarino, Ciruelo, Cerezo, Damasco (9 días), Nogal (14 días); Manzano, Peral, Membrillo, Remolacha (30 días); Tomate (36 días). Maíz, Tabaco (no corresponde por el momento de la aplicación). Para cultivos de exportación atenerse a las exigencias del país de destino.

Tiempo de reingreso: no ingresar al área tratada hasta 24 horas después de la aplicación a menos que se vista ropa de protección. No corresponde indicar período de reingreso para animales, pues el objetivo productivo de los cultivos no es alimentación animal (pastoreo).

Importante: la información contenida en esta etiqueta representa el más reciente conocimiento de Syngenta en las materias informadas. No obstante, Syngenta garantiza exclusivamente la calidad del Producto y de su contenido activo, mientras esté bajo su control directo. Las instrucciones de conservación y uso describen, conforme a las pruebas realizadas, la forma apropiada de operar el Producto para obtener los resultados esperados. Sin embargo, dichas instrucciones no constituyen garantía explícita ni implícita, debido a la existencia de circunstancias externas en un medio biológico cambiante, que se encuentran fuera del control de Syngenta. Todos nuestros productos han sido debidamente probados; a pesar de ello, no es posible testear todos los usos, formas o métodos de aplicación, medios agroclimáticos, suelos, fechas de aplicación y sistemas de cultivo a los que el Usuario pueda eventualmente someter al Producto, por los que Syngenta no se hace responsable. Ante cualquier duda, consulte con su asesor técnico de Syngenta. Asimismo, una vez que el

Producto sale del control directo de Syngenta, cumpliendo las características anteriormente señaladas, el Usuario asume todos los riesgos asociados al uso, momento y manejo del Producto, aun siguiendo las instrucciones contenidas en esta etiqueta, como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en las jurisdicciones relevantes. La información de la presente etiqueta sobre naturaleza y uso del Producto anula cualquier otra, ya sea escrita u oral. Para información respecto a Límites Máximos de Residuos en países de destino para los cultivos mencionados en esta etiqueta, sugerimos consultar con nuestro Departamento Técnico.

ADVERTENCIA: La información contenida en este documento tiene solo un carácter referencial y de ninguna manera sustituye la información contenida en la etiqueta adherida a los envases de los productos Syngenta. Por consiguiente, la única información válida y que respalda el adecuado uso y manejo del producto es aquella contenida en la etiqueta adherida al envase de cada producto.”